

The Resource and Learning Center

Guía de información sobre el cáncer para niños, jóvenes y padres

Esta guía de recursos le ayudará a encontrar información tanto dentro del Centro de Aprendizaje e Información del Cancer Institute of New Jersey, como en Internet. Si usted tiene cualquier pregunta o quiere conseguir mas información, por favor no dude en preguntar al personal de la biblioteca.

Los recursos presentados a continuación pretenden servir de referencia tanto para niños y jóvenes que sufren cáncer, como para los que quieren entender en qué consiste esta enfermedad. Además, padres y adultos pueden utilizar los documentos y consejos que encontrará en esta página, para explicar a los pequeños que algún familiar sufre cáncer.

Libros/Folletos en la Biblioteca



La fantástica Hannah. Klett, Amy ; design by Klett, David. [Kensington, MD.]: Candlelighters Childhood Cancer Foundation. ISBN: 0972404317

El tiburón QUIMO



El tiburón Quimo. King, Elizabeth; Williford Steele, Diane; McGough, Mitchell. Atlanta, Ga.: Kidscope, 1995.

Disponible para MS Word: <http://www.kidscope.org/ElTiburonQuimo.doc>

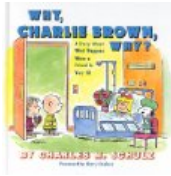


Sadako y las mil grullas de papel. Coerr, Eleanor ; traducción Mlawer, Teresa. [Spain]: Editorial Everest, c1996. ISBN: 8424133536



Un día con el Dr. Waddle : una introducción al cáncer escrita para los niños. Center for Basic Cancer Research. Manhattan, KS: Center for Basic Cancer Research, c2000. ISBN: 0967656516

Videos / DVDs



¿Por qué Charlie Brown, por qué? Leukemia & Lymphoma Society, VHS, 2001.

Recursos en Internet

- **American Cancer Institute: Niños con cáncer enfrentándose al diagnóstico**

http://www.cancer.org/docroot/ESP/content/ESP_2_1X_Ninos_con_c%C3%A1ncer_enfrent%C3%A1ndose_al_diagn%C3%B3stico.asp?

Artículo en el que se dan consejos a los padres de niños con cáncer a hacer frente a la enfermedad. También se explican las posibles reacciones de los niños enfermos hacia la noticia.

- **American Cancer Institute: Cáncer en la familia y los niños frente al diagnóstico**

http://www.cancer.org/docroot/ESP/content/ESP_2_1X_Cncr_en_la_familia_los_nios_frente_al_diagnostico.asp?

Artículo en el que se dan consejos sobre cómo explicar a niños y adolescentes la enfermedad de un familiar con cáncer.

- **Asociación de Padres con Niños con Cáncer: Para saber más dirigido a padres**

http://www.asion.org/para_saber_mas_padres.html

Información general sobre el cáncer infantil, guías de cuidados para niños, etc. Se puede consultar otros enlaces en esta página para obtener información adecuada para niños y adolescentes, o para profesionales.

- **Asociación Española Contra el Cáncer Junior: Cáncer infantil**

<http://www.aeccjunior.org/>

Información y recursos sobre el cáncer infantil clasificados para distintos grupos de personas: niños, adolescentes, padres, profesores y personal sanitario.

- **Breast Cancer Network of Strength: Cómo hablar con sus niños**

<http://www.networkofstrength.org/espanol/apoyo/relaciones/ninos.php>

Artículo que aconseja acerca de la mejor forma de hablar a los niños sobre el cáncer dependiendo de la edad de los mismos.

- **CancerCare: Ayudando a los niños a entender el cáncer: cómo hablar a sus hijos sobre su diagnóstico de cáncer**

http://www.cancercare.org/pdf/fact_sheets/fs_children_es.pdf

Esta organización proporciona apoyo a personas afectadas por el cáncer y sus familiares. En esta publicación, disponible en formato PDF, se proporcionan 10 consejos para comunicarse con sus hijos.

- **Candlelighters Childhood Cancer Foundation: Publicaciones en español**

<http://www.candlelighters.org/Information/Resources/Books/tabid/287/Default.aspx>

Esta organización trata de mejorar la vida de los niños y jóvenes con cáncer y de sus familias. En esta web encontrará algunas publicaciones en español para explicar a sus hijos en qué consiste el cáncer.

- **CureSearch: Información sobre el cáncer de niños en español**

<http://www.curesearch.org/Spanish/>

Esta web ofrece información sobre varios tipos de cánceres infantiles. Incluye información sobre el diagnóstico y tratamiento del cáncer, así como recursos sobre cómo cuidar a su niño después del tratamiento.

- **Disc@pnet: Cáncer infantil**

<http://salud.discapnet.es/Castellano/Salud/Enfermedades/EnfermedadesDiscapacitantes/C/Cancer%20Infantil/Paginas/cover%20cancer%20infantil.aspx>

Descripción general para adultos acerca de la enfermedad del cáncer, sus síntomas, causas, etc. en los niños.

- **HealthyNJ: Información sobre el cáncer para niños**

<http://www.healthynj.org/kids/kidsick/cancer.htm>

Extensa recopilación de recursos en Internet acerca del cáncer para que los niños entiendan esta enfermedad. Los recursos en español se encuentran al final de la página.

- **KidsHealth: Qué es el cáncer?**

http://kidshealth.org/kid/en_espanol/enfermadades/cancer_esp.html

Artículo para niños en el que se explica de forma sencilla en qué consiste la enfermedad del cáncer, sus causas, tratamiento y proceso de recuperación de los pacientes con esta enfermedad.

- **KidsHealth: La historia del Hodgkin de Amanda**

http://kidshealth.org/kid/en_espanol/enfermadades/amanda_story_esp.html?tracking=K_RelatedArticle

Historia que, de forma amena, explica en qué consiste y cómo se trata la enfermedad de Hodgkin.

- **MedlinePlus: Cáncer en niños**

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/cancerinchildren.html>

Amplia recopilación de recursos sobre el cáncer infantil y juvenil con resúmenes donde es fácil entender en qué consiste el cáncer, noticias, tratamientos, exámenes para su prevención, y mucho más.

- **National Cancer Institute: El tratamiento de niños y adolescentes con cáncer**

<http://www.cancer.gov/cancertopics/factsheet/NCI/children-adolescents-Spanish>

Página en la que se responden a varias preguntas frecuentes acerca del cáncer infantil y juvenil.

- **SuperSibs: Información en español**

<http://www.supersibs.org/quick-links/espanol.html>

Recursos para explicar a los hermanos de un niño con cáncer, el proceso por el que va a pasar su hermanito.

- **Teens Living with Cancer: Adolescentes con cáncer**

<http://www.teenslivingwithcancer.org/home-es.asp>

Sitio web dedicado a adolescentes donde pueden encontrar información acerca del cáncer juvenil, podrán ver historias de chavales que han pasado por la enfermedad, y compartir experiencias con otras personas en su situación.

- **The National Children's Cancer Society : La nueva máscara de Sarita**

<http://www.nationalchildrenscancersociety.org/NetCommunity/NetCommunity/Document.Doc?&id=14>

Historia para colorear de una niña que visita a su amiguito con cáncer.

.....

La información facilitada por el Resource and Learning Center del CINJ es de naturaleza general y puramente informativa, por lo que no implica ningún tipo de recomendación o aprobación médica. Usted debe consultar con el equipo médico cualquier duda que tenga acerca de su salud.

Última actualización: 21 de Abril de 2009